

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1996-1997

12 NOVEMBER 1996

VOORSTEL

tot wijziging van het Reglement

(ingediend door de heer Jan BEGHIN) (N)

Toelichting

Reeds tweemaal hebben de kiesgerechtigden van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest hun parlementaire vertegenwoordigers rechtstreeks verkozen. Of anders gezegd : Brusselse volksvertegenwoordigers vertegenwoordigen sinds '89 de Brusselaars in het Brussels Hoofdstedelijk Parlement.

Dit parlement heeft drie essentiële opdrachten : een wetgevende opdracht, de goedkeuring van de begrotingen en de controle van de Regering. Opdrachten eigen aan elke parlementaire instelling van het federale België.

Maar mogen of kunnen wij ons daarmee tevreden stellen ?

Wat is voor de Brusselaar de meerwaarde van ons parlement, sinds hij of zij over zijn eigen instelling beschikt ?

En wat willen wij als Brusselse volksvertegenwoordigers? Willen wij een parlement dat zonder veel pretentie zijn traditionele opdrachten uitvoert? Of willen wij een parlement dat daarnaast ook de motor wil zijn van een nieuwe en open politieke cultuur? Willen wij een parlement dat zich afschermt van de Brusselaar of beschouwen wij ons parlement als een open, glazen huis, toegankelijk voor iedereen? Willen wij een parlement dat, als volwaardige tegenhanger van de Regering, een rol kan spelen in de publieke en maatschappelijke opinievorming? Willen wij

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1996-1997

12 NOVEMBRE 1996

PROPOSITION

de modification du Règlement

(déposée par M. Jan BEGHIN) (N)

Développements

A deux reprises déjà, les électeurs inscrits de la Région de Bruxelles-Capitale ont élu directement leurs représentants au Parlement. Autrement dit : depuis 1989, des parlementaires bruxellois représentent les Bruxellois au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale.

Ce Parlement a trois missions essentielles : une mission législative, le vote des budgets et le contrôle du gouvernement. Missions propres à chaque institution parlementaire de la Belgique fédérale.

Mais devons-nous ou pouvons-nous nous en contenter ?

Depuis qu'il dispose de son Parlement, quelle plus-value le Bruxellois en retire-t-il ?

Que voulons-nous en tant que députés bruxellois? Voulons-nous un Parlement qui, sans prétention, remplisse ses missions traditionnelles? Ou voulons-nous que notre Parlement soit aussi le moteur d'une culture politique nouvelle et ouverte? Voulons-nous un Parlement retranché dans sa tour d'ivoire ou considérons-nous notre Parlement comme accessible à tout un chacun? Voulons-nous un Parlement qui puisse jouer un rôle dans l'évolution de l'opinion publique et de la société, pleinement équivalent à celui du gouvernement? Voulons-nous un Parlement qui trouve impor-

een parlement dat een rechtstreeks contact met Brusselaars en belangengroeperingen hoog in zijn vaandel draagt en aldus beschouwd kan worden als één van de promotoren van de democratie ?

Teneinde deze doelstellingen te realiseren, stellen we de volgende wijzigingen aan het Reglement voor :

1. de commissievergaderingen zijn openbaar

Een parlement uitbouwen als een glazen huis veronderstelt dat elke Brusselaar de commissievergaderingen kan bijwonen. Dit is nu reeds het geval in de Kamer van Volksvertegenwoordigers. Ook het Vlaams Parlement heeft zijn Reglement in die optiek aangepast. De Senaat vergadert sinds kort ook met open deuren.

Voorstel tot vervanging van artikel 33.1 van het Reglement

1. De commissies vergaderen met open deuren, met uitzondering van de commissies bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 112. De commissie beslist bij 2/3 meerderheid tot beslotenheid van de vergadering.

Voorstel tot verwijdering van artikel 34 uit het Reglement

Aangezien door toepassing van het nieuwe artikel 33.1 alle commissies openbaar zijn, mits enkele gespecificeerde uitzonderingen, vervalt artikel 34 en is artikel 30.2 steeds van toepassing, nl. de meerderheid van de leden moet aanwezig zijn om geldig te kunnen stemmen.

Voorstel tot wijziging van artikel 37.1 van het Reglement

De fractie kan zich laten bijstaan door een deskundige. Aangezien in beginsel de commissievergaderingen openbaar zijn, kan de afwezigheid van een lid van de fractie die hem/haar heeft aangesteld, geen reden zijn om hem/haar de toegang tot de commissie te weigeren. Bijgevolg vervalt de laatste zin van artikel 37.1

Nieuw artikel 37.1 van het Reglement

Elke erkende politieke fractie kan zich in de commissies die, behoudens andersluidende en met redenen omklede beslissing van de betrokken commissie en met uitzondering van de commissies bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 122, doen bijstaan door een deskundige wiens aanstelling door de fractievoorzitter dient te worden goedgekeurd.

tant d'avoir des contacts directs avec les Bruxellois et les groupes d'intérêts et qui puisse être ainsi considéré comme un des promoteurs de la démocratie ?

Afin de réaliser ces objectifs, nous proposons de modifier le Règlement comme suit :

1. les réunions des commissions sont publiques

Rendre le Parlement transparent suppose que chaque Bruxellois puisse assister aux réunions des commissions, comme c'est déjà le cas à la Chambre des Représentants. Le Parlement flamand a également adapté son règlement en ce sens. Les réunions des commissions du Sénat sont également publiques depuis peu.

Proposition de remplacement de l'article 33.1 du Règlement

1. Les réunions des commissions sont publiques, à l'exception des commissions visées aux articles 7, 8, 38 et 112. La commission décide de se réunir à huis-clos à la majorité des 2/3.

Proposition de suppression de l'article 34 du Règlement

Comme toutes les réunions des commissions sont publiques en application de l'article 33.1 nouveau, hors quelques exceptions spécifiques, l'article 34 est supprimé. Par contre, l'article 30.2 reste d'application : la présence de la majorité des membres est requise pour la validité des votes.

Proposition de modification de l'article 37.1 du Règlement

Le groupe peut se faire assister d'un expert. Puisqu'en principe, les réunions des commissions sont publiques, l'absence d'un membre du groupe qui l'a désigné ne peut justifier qu'on lui refuse l'accès à la commission. En conséquence, la dernière phrase de l'article 37.1 est supprimée.

Article 37.1 (nouveau) du Règlement

Dans toute commission, sauf décision contraire et motivée de celle-ci et à l'exception des commissions visées aux articles 7, 8, 38 et 122, chaque groupe politique reconnu peut se faire assister d'un expert dont la désignation doit être approuvée par le président du groupe.

Deskundige is al wie hetzij op de loonlijst van een erkende fractie van de Raad staat hetzij als vaste medewerker aan een fractie is verbonden maar niet op de loonlijst van de Raad staat.

Bij het begin van elk zittingsjaar overhandigt elke erkende fractie aan de Voorzitter van de Raad de lijst van deskundigen en/of medewerkers die de fractieleden kunnen bijstaan.

2. de notulen van de commissievergaderingen vermelden de naam en de voornaam van de volksvertegenwoordiger bij elke tussenkomst van desbetreffende

Volksvertegenwoordigers mogen zich niet verschuilen achter de anonimiteit van het verslag, willen zij daadwerkelijk een meerwaarde aan hun parlement geven. Trouwens, indien commissievergaderingen openbaar zijn, heeft het nog weinig zin de naam van de tussenkomende volksvertegenwoordiger niet te vermelden. Bij gesloten commissievergaderingen wordt de naam en voornaam van de commissieleden niet vermeld. Het verslag dient beknopt te zijn, d.w.z. eerder een synthese dan een proces-verbaal. Herhalingen dienen bijgevolg vermeden te worden.

Voorstel tot vervanging van artikel 36 uit het Reglement

Over elke commissievergadering wordt door de administratieve secretaris een syntheseverslag opgemaakt dat door de commissievoorzitter wordt getekend. Het syntheseverslag van de openbare commissies vermeldt de naam en voornaam naast de tussenkomst van het desbetreffende commissielid. Het syntheseverslag ligt ter griffie ter inzage van alle leden van de Raad.

3. het Parlement moet als volwaardige tegenhanger van de Regering een rol spelen in de publieke en maatschappelijke opinievorming

Het huidig artikel 35 is mijn inziens te omslachtig als procedure, wil de bevoegde commissie - als het gaat om thema's van groot maatschappelijk belang - zich daadwerkelijk informeren omtrent een voorliggend ontwerp, voorstel of problematiek. Van de mogelijkheid tot consultatie via hoorzittingen van belangengroeperingen, consumentenorganisaties, verenigingen van Brusselaars, wijkcomités, etc. wordt te weinig gebruik gemaakt.

Voorstel tot vervanging van artikel 35 van het Reglement

1. Bij de behandeling van een ontwerp of voorstel van ordonnantie of van verordening, of voor andere aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen, kan een commissie beslissen het advies in te winnen van personen of groeperingen en eventueel een hoorzitting te

Est expert, le membre du personnel d'un groupe politique reconnu du Conseil ou le collaborateur permanent d'un groupe, même si son salaire n'est pas à charge du Conseil.

Au début de chaque session, chaque groupe politique reconnu remet au Président du Conseil la liste des experts et/ou collaborateurs qui peuvent assister les membres du groupe.

2. les nom et prénom du député sont mentionnés à chacune de ses interventions dans le procès-verbal des réunions des commissions.

Les députés ne peuvent pas se retrancher derrière l'anonymat du rapport s'ils veulent réellement que leur Parlement soit source de plus-value. D'ailleurs, si les réunions des commissions sont publiques, l'omission du nom du député qui prend la parole n'a plus guère de sens. Lorsque les commissions se réunissent à huis-clos, on ne mentionne pas les nom et prénom des orateurs. Le rapport doit être concis : il doit être une synthèse plutôt qu'un procès-verbal. Dès lors, il faut éviter les répétitions.

Proposition de remplacement de l'article 36 du Règlement

Il est établi par le secrétaire administratif et sous la signature du président de la commission un rapport de synthèse pour chaque réunion de commission. Le rapport de synthèse des réunions publiques des commissions mentionne les nom et prénom en regard de l'intervention du commissaire concerné. Le rapport de synthèse peut être consulté au greffe par tout membre du Conseil.

3. Le Parlement doit jouer un rôle dans l'évolution de l'opinion publique et de la société, pleinement équivalent à celui du gouvernement.

Il me paraît que la procédure prévue à l'article 35 actuel est trop complexe si la commission compétente souhaite s'informer réellement - lorsqu'il s'agit d'enjeux sociaux importants - sur un projet, une proposition ou un problème qui lui sont soumis. On utilise trop peu la possibilité de prendre, au moyen d'auditions, l'avis de groupements d'intérêts, d'organisations de défense des consommateurs, d'associations de Bruxellois, de comités de quartier, etc.

Proposition de remplacement de l'article 35 du Règlement

1. A l'occasion de l'examen d'un projet ou d'une proposition d'ordonnance ou de règlement ou d'autres matières qui sont de sa compétence, une commission peut décider de prendre l'avis de personnes ou de groupements et, éventuellement, d'organiser une audition. Le

houden. De commissievoorzitter stelt de Voorzitter van de Raad op voorhand hiervan in kennis, die dit mededeelt aan het Uitgebreid Bureau.

2. Wanneer een commissie meent het advies van een andere commissie te moeten inwinnen, legt ze dat voor aan de Voorzitter van de Raad die daarover beslist.

Een meer soepele procedure die commissies aanzet tot consultatie en het organiseren van hoorzittingen (indien dit wenselijk wordt geacht) is niet voldoende wil ons Parlement een volwaardige tegenhanger zijn van de Regering. In dit opzicht kent ons Reglement nog een lacune, nl. de onmogelijkheid - volgens de letter van het Reglement - van een commissie om rechtstreeks na een vergadering een motie van aanbeveling te richten aan de Regering, die gestemd wordt in de plenaire vergadering.

We moeten in praktijk echter vaststellen dat sommige commissies wel een motie van aanbeveling richten aan de Regering, zonder dat deze procedure in het Reglement voorzien is. Deze procedure is toegepast voor het eerste verslag over de armoede, de intergouvernementele conferentie en het GEN.

Teneinde deze procedure te regulariseren stel ik voor een nieuw artikel in het reglement in te lassen.

Nieuw artikel

1. Elke commissie, met uitzondering van deze bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 112, kan een motie van aanbeveling richten aan de Regering.
2. Artikel 30.2 is van toepassing.
3. Na stemming van de motie van aanbeveling, brengt de commissievoorzitter de Voorzitter hiervan onmiddellijk op de hoogte. Bij toepassing van artikel 43 wordt het voorstel van aanbeveling op de agenda geplaatst.

Voorstel tot wijziging van artikel 57.3 van het Reglement

Over het geheel der ordonnances, verordeningen, resoluties, moties van aanbeveling en moties van wantrouwen bepaald in artikel 103 wordt bij naamafroeping of bij een als gelijkwaardige erkende wijze van stemmen (mechanisch uitgebrachte stemming, stemming bij ondertekende stembriefjes) gestemd.

4. **de volksvertegenwoordigers dienen over voldoende tijd te beschikken om art. 81 correct toe te passen**

Regelmatig heb ik vastgesteld dat ik als volksvertegenwoordiger de parlementaire stukken enkele dagen, zelfs

président de commission en informe au préalable le président du Conseil et celui-ci en informe le Bureau élargi.

2. Si une commission estime qu'il y a lieu de demander un avis à une autre commission, elle en informe le président du Conseil qui en décide.

Une procédure plus souple qui incite les commissions à consulter et à organiser des auditions (si elles l'estiment souhaitable) ne suffit pas si nous voulons que notre Parlement joue un rôle pleinement équivalent à celui du gouvernement. Dans cette optique, notre Règlement comporte une autre lacune : l'impossibilité pour une commission - si le Règlement est pris à la lettre - d'adresser, à l'issue d'une réunion, une motion de recommandation au gouvernement, laquelle est votée en séance plénière.

Or, nous constatons en pratique que certaines commissions adressent une motion de recommandation au gouvernement sans que le Règlement ne prévoie cette procédure. Cette procédure a été utilisée pour le premier rapport sur l'état de la pauvreté, pour la conférence intergouvernementale et pour le RER.

Afin de régulariser cette procédure, je propose d'insérer un nouvel article dans le Règlement.

Article nouveau

1. Toute commission, à l'exception de celles visées aux articles 7, 8, 38 et 112, peut adresser une motion de recommandation au gouvernement.
2. L'article 30.2 est d'application.
3. Après le vote de la motion de recommandation, le président de la commission en informe directement le Président. En application de l'article 43, la proposition de recommandation est inscrite à l'ordre du jour.

Proposition de modification de l'article 57.3 du Règlement

Le vote sur l'ensemble des ordonnances, règlements, résolutions, motions de recommandation et motions de méfiance visées à l'article 103 a lieu par appel nominal ou par un mode de votation reconnu équivalent (vote mécanique, bulletins signés).

4. **Les députés doivent disposer d'un délai suffisant pour pouvoir appliquer correctement l'art. 81.**

J'ai constaté régulièrement qu'en tant que député, je recevais les documents parlementaires quelques jours avant

een dag op voorhand kreeg. Vandaar mijn voorstel om artikel 81.2 aan te passen.

Voorstel tot aanvulling van artikel 81.2 van het Reglement

De algemene bespreking loopt over het opzet van het ontwerp of voorstel in zijn geheel. De algemene bespreking van een ontwerp of voorstel kan slechts worden aangevat ten vroegste de vijfde dag na de verzending ervan door de diensten aan de volksvertegenwoordigers.

Jan BEGHIN (N)

la séance, voire la veille de celle-ci : de là ma proposition d'adapter l'article 81.2.

Proposition visant à compléter l'article 81.2 du Règlement

La discussion générale porte sur le principe et sur l'ensemble du projet ou de la proposition. La discussion générale d'un projet ou d'une proposition peut débiter au plus tôt le cinquième jour après leur envoi aux députés par les services.

VOORSTEL**tot wijziging van het Reglement***Artikel 1*

Artikel 33.1 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

«1. De commissies vergaderen met open deuren, met uitzondering van de commissies bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 112. De commissie beslist bij 2/3 meerderheid tot beslotenheid van de vergadering.»

Artikel 2

Artikel 34 van het Reglement wordt opgeheven.

Artikel 3

Artikel 37.1 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

«1. Elke erkende politieke fractie kan zich in de commissies die, behoudens andersluidende en met redenen omklede beslissing van de betrokken commissie en met uitzondering van de commissies bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 112, doen bijstaan door een deskundige wiens aanstelling door de fractievoorzitter dient te worden goedgekeurd.

Deskundige is al wie hetzij op de loonlijst van een erkende fractie van de Raad staat hetzij als vaste medewerker aan een fractie is verbonden maar niet op de loonlijst van de Raad staat.

Bij het begin van elk zittingsjaar overhandigt elke erkende fractie aan de Voorzitter van de Raad de lijst van deskundigen en/of medewerkers die de fractieleden kunnen bijstaan.»

Artikel 4

Artikel 36 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

«Over elke commissievergadering wordt door de administratieve secretaris een syntheseverslag opgemaakt dat door de commissievoorzitter wordt getekend. Het syntheseverslag van de openbare commissies vermeldt de naam en voornaam naast de tussenkomst van het desbetreffende commissielid. Het syntheseverslag ligt ter griffie ter inzage van alle leden van de Raad.

PROPOSITION**de modification du Règlement***Article 1er*

L'article 33.1 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«1. Les réunions des commissions sont publiques, à l'exception des commissions visées aux articles 7, 8, 38 et 112. La commission décide de se réunir à huis-clos à la majorité des 2/3.»

Article 2

L'article 34 est supprimé.

Article 3

L'article 37.1 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«1. Dans toute commission, sauf décision contraire et motivée de celle-ci et à l'exception des commissions visées aux articles 7, 8, 38 et 112, chaque groupe politique reconnu peut se faire assister d'un expert dont la désignation doit être approuvée par le président du groupe.

Est expert, le membre du personnel d'un groupe politique reconnu du Conseil ou le collaborateur permanent d'un groupe, même si son salaire n'est pas à charge du Conseil.

Au début de chaque session, chaque groupe politique reconnu remet au Président du Conseil la liste des experts et/ou collaborateurs qui peuvent assister les membres du groupe.»

Article 4

L'article 36 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«Il est établi par le secrétaire administratif et sous la signature du président de la commission un rapport de synthèse pour chaque réunion de commission. Le rapport de synthèse des réunions publiques des commissions mentionne les nom et prénom en regard de l'intervention du commissaire concerné. Le rapport de synthèse peut être consulté au greffe par tout membre du Conseil.»

Artikel 5

Artikel 35 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

«1. Bij de behandeling van een ontwerp of voorstel van ordonnantie of van verordening, of voor andere aangelegenheden die onder haar bevoegdheid vallen, kan een commissie beslissen het advies in te winnen van personen of groeperingen en eventueel een hoorzitting te houden. De commissievoorzitter stelt de Voorzitter van de Raad op voorhand hiervan in kennis, die dit mededeelt aan het Uitgebreid Bureau.

2. Wanneer een commissie meent het advies van een andere commissie te moeten inwinnen, legt ze dat voor aan de Voorzitter van de Raad die daarover beslist.»

Artikel 6

Een nieuw artikel 41bis wordt ingevoegd, luidend :

«1. Elke commissie, met uitzondering van deze bedoeld in de artikelen 7, 8, 38 en 112, kan een motie van aanbeveling richten aan de Regering.

2. Artikel 30.2 is van toepassing.

3. Na stemming van de motie van aanbeveling, brengt de commissievoorzitter de Voorzitter hiervan onmiddellijk op de hoogte. Bij toepassing van artikel 43 wordt het voorstel van aanbeveling op de agenda geplaatst.»

Artikel 7

Artikel 57.3 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

«3. Over het geheel der ordonnanties, verordeningen, resoluties, moties van aanbeveling en moties van wantrouwen bepaald in artikel 103 wordt bij naamafroeping of bij een als gelijkwaardige erkende wijze van stemmen (mechanisch uitgebrachte stemming, stemming bij ondertekende stembriefjes) gestemd.»

Artikel 8

Artikel 81.2 van het Reglement wordt vervangen door de volgende bepaling :

Article 5

L'article 35 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«1. A l'occasion de l'examen d'un projet ou d'une proposition d'ordonnance ou de règlement ou d'autres matières qui sont de sa compétence, une commission peut décider de prendre l'avis de personnes ou de groupements et, éventuellement, d'organiser une audition. Le président de commission en informe au préalable le président du Conseil et celui-ci en informe le Bureau élargi.

2. Si une commission estime qu'il y a lieu de demander un avis à une autre commission, elle en informe le président du Conseil qui en décide.»

Article 6

Un article 41bis nouveau est inséré, libellé comme suit :

«1. Toute commission, à l'exception de celles visées aux articles 7, 8, 38 et 112, peut adresser une motion de recommandation au gouvernement.

2. L'article 30.2 est d'application.

3. Après le vote de la motion de recommandation, le président de la commission en informe directement le Président. En application de l'article 43, la proposition de recommandation est inscrite à l'ordre du jour.»

Article 7

L'article 57.3 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«3. Le vote sur l'ensemble des ordonnances, règlements, résolutions, motions de recommandation et motions de méfiance visées à l'article 103 a lieu par appel nominal ou par un mode de votation reconnu équivalent (vote mécanique, bulletins signés).»

Article 8

L'article 81.2 du Règlement est remplacé par la disposition suivante :

«2. De algemene bespreking loopt over het opzet van het ontwerp of voorstel in zijn geheel. De algemene bespreking van een ontwerp of voorstel kan slechts worden aangevat ten vroegste de vijfde dag na de verzending ervan door de diensten aan de volksvertegenwoordigers.»

Brussel, 7 oktober 1996

Jan BEGHIN (N)

«2. La discussion générale porte sur le principe et sur l'ensemble du projet ou de la proposition. La discussion générale d'un projet ou d'une proposition peut débiter au plus tôt le cinquième jour après leur envoi aux députés par les services.»

Bruxelles, le 7 octobre 1996